

## Word Substitution List, *The Hate U Give*

### Chapter 1, pages 3-19

Pg 3 **on some bougie shit** – a lie

Pg 3 **weed** – marijuana

Pg 3 **rapper** – singer

Pg 4 **freshest kicks** – newest clothes

Pg 4 **grind** – dance

Pg 4 **nana** – grandma

Pg 4 **you all that** – you're special

Pg 4 **Folks kill me** – People make me laugh

Pg 5 **Jordans** – basketball shoes

Pg 5 **scopes** – looks around

Pg 5 **toothpicks on the runway** – skinny models

Pg 6 **latchkey** – a child whose parents aren't home after school (they're home alone)

Pg 6 **whoop somebody's ass** – beat someone up, kick someone's butt

Pg 6 **trump card** – special advantage (her dad)

Pg 6 **starting shit** – getting into (starting) arguments and fights

Pg 6 **stank-eye** – evil eye, look of hatred

Pg 6 **kick some ass** – start a fight

Pg 6 **out the side of her neck** – but pretending not to be talking (about Kenya)

Pg 7 **'Ol trick, gon' say** – she said

Pg 7 **hoes** – short for whores (prostitutes)

Pg 7 **Ain't this some shit** – Can you believe this

Pg 7 **stuck up** – conceited, full of herself

Pg 7 **li'l bougie** – little rich (bougie is short for bourgeois – French)

Pg 8 **Fro-hawk** – A Mohawk haircut (shaved on the sides, tall in the middle), but the Mohawk is natural African-American curly hair – an afro.

Pg 8 **Why you ain't** – Why didn't you

Pg 8 **once-over** – looks her up and down

Pg 9 **I cut her a side-eye** – I look at her out of the side of my eye

Pg 9 **li'l lame** – little unimpressive/unimportant

Pg 9 **snicker** – laugh in a not nice way

Pg 9 **doing Molly** – taking drugs

Pg 10 **dope** – awesome, cool

Pg 10 **Bitch** – Starr (she's not being nasty here)

Pg 10 **running her mouth** – talking

Pg 11 **Garden party** – a party in Garden Heights

Pg 11 **retro Jordans ...** - cool shoes

Pg 11 **dope** – cool

Pg 11 **daps** – happy greetings like high-fives

Pg 11 **dimples ...** - cute childlike face ruins any chance of him looking like a tough guy

Pg 11 **fine** – handsome

Pg 11 **wee-wee** – penis

Pg 12 **wee-ha** – vagina

Pg 12 **perverted** – sexually inappropriate

Pg 12 **in a minute** – in a while

Pg 12 **tee** – T-shirt

Pg 12 **tear up** – cry

Pg 12 **a'ight** – all right

Pg 12 **taking chemo** – going through chemotherapy treatments for the cancer

Pg 13 **get clean** – stop taking drugs

Pg 13 **one more hit** – one more time getting high

Pg 13 **Drake** – famous rapper (singer)

Pg 13 **whiny** – complaining, cry-baby

Pg 13 **corny** – foolish, goofy

Pg 14 **flip him off** – raise her middle finger to him (an insult, but she’s just joking here)

Pg 14 **so fresh** – so cool

Pg 14 **one-fifty** - \$150

Pg 14 **fly** – cool

Pg 14 **the kicks** – your shoes

Pg 14 **dab** – blot, touch lightly

Pg 15 **a bitch** – difficult

Pg 15 **pops/holla at** – dad/talk with

Pg 15 **going down** – happening

Pg 15 **Grown folks business** – adult stuff

Pg 15 **Cuss words** – swear words, bad words

Pg 15 **shot/duck** – gunshot/quickly bent down

Pg 15 **stampedes** – runs together

Pg 16 **snitch** – tell (the authorities)

Pg 16 **that bitch** – Denasia

Pg 16 **handle her ass** – fight her

Pg 16 **Impala** – brand of car

Pg 16 **rim** – fancy decorations on the tires

Pg 16 **tacky** – cheap looking

Pg 17 **King Lord** – name of a gang

Pg 17 **fade** – hair

Pg 17 **Garden Disciples** – another gang

Pg 17 **bound to pop off** – sure to happen

Pg 17 **the game** – the gang world

Pg 17 **cranks/blasting** – turns/playing loudly

Pg 17 **Tupac** – famous rapper (Tupac Shakur)

Pg 17 **wild out** – do wild (bad) things

Pg 18 **lights and food** – having electricity and having food to eat

Pg 18 **clowns/claimed** – people/said

Pg 18 **pulling her load** – doing enough

Pg 19 **popped** – hit

Pg 19 **crush** – romantic interest

#### Chapter Two, pages 20-24

Pg 20 **birds and bees** – talk about sex

Pg 20 **fussed** – disagreed with him

Pg 21 **cusses** – swears (shit, damn, etc.)

Pg 21 **brights** – bright headlights

Pg 21 **have nothing on them** – have any drugs

Pg 21 **both y’all going down** – both of you are going to jail

Pg 22 **buzz cut** – short haircut

Pg 23 **pats Kahlil down** – pats Kahlil’s body with his hands to be sure he doesn’t have a weapon.

#### Chapter Three, pages 25-49

Pg 25 **bruh** – brother (friend)

Pg 25 **rummage** – search

Pg 26 **hushed tones** – a quiet voice

Pg 26 **Tahoe** – car (a brand name)

Pg 27 **spit pools** – saliva (mouth water) collects

Pg 27 **gag** – choke, can’t breathe

Pg 28 **recap** – replay, summarize

Pg 28 **county morgue** – building where dead people are taken for autopsies (examinations)

Pg 28 **J’s** – Jordan tennis shoes

Pg 28 **hydrant** – fire hydrant

Pg 28 **Glock** – gun

Pg 29 **munching** – eating

Pg 29 **snaggletooth** – a tooth that sticks out

Pg 30 **humungous** – large

Pg 30 **Nana** - grandma

Pg 30 **potpourri** – mixed flowers

Pg 31 **dreads** – short for dreadlocks (a hairstyle)

Pg 34 **RIP** – rest in peace (common word on grave headstones)

Pg 34 **all hell breaks loose** – things get crazy

Pg 35 **what went down** – what happened

Pg 35 **hands down** – no contest

Pg 35 **bougie** – short for bourgeois, meaning upper class

Pg 36 **polo and khakis** – shirt and pants

Pg 36 **Get!** – Stop! Go away!

Pg 37 **eighteen-wheelers** – large trucks

Pg 37 **carry a tune...** - sing well at all

Pg 38 **high-top fade** – a modern hairstyle

Pg 38 **Afro** – an older hairstyle

Pg 38 **passed** – died

Pg 38 **on the dot** – exactly

Pg 39 **sho'** – sure

Pg 39 **Dr. King** – Dr. Martin Luther King, Jr., civil rights activist in the 1950s and 60s.

Pg 39 **Huey Newton** – co-founder of the Black Panthers (a black-rights organization in the 1960s)

Pg 39 **thugs** – criminals, bad guys, bullies

Pg 39 **day-old grounds** – old coffee

Pg 39 **bet'** – better

Pg 39 **thang** – thing

Pg 40 **blazed** – high

Pg 40 **blunt** – joint (marijuana)

Pg 40 **Lotto** – lottery

Pg 40 **gon'** – is going to

Pg 41 **been gone ten years** – died ten years ago

Pg 41 **gon' be trying it** – going to try to date/have sex with Starr

Pg 42 **guts** – courage

Pg 42 **rants/Halle Berry** – complains/African-American actress

Pg 42 **can't get with brothers** – won't date black men

Pg 42 **kicks** – shoes

Pg 42 **fly** – very cool

Pg 44 **got into it** – had a fight

Pg 44 **start something** – start a fight

Pg 44 **clocked her ass** – hit/pushed her

Pg 45 **aroma hits** – smell gets to

Pg 46 **own up to it** – take responsibility for it

Pg 47 **What up, Queens** – hi girls

Pg 47 **hey** – hi

Pg 48 **Nah, she good** – No, she's okay (doesn't need the money)

Pg 48 **li'l homie** – good friend

Pg 48 **po-po** – police

Pg 48 **too many eyes** – too many police watching

Pg 48 **ain't going down here** – isn't going to happen here

Pg 48 **folks get out the game** – someone (meaning Starr's dad) get out of the gang

Pg 48 **state pen** – state penitentiary (jail)

Pg 49 **an ass whopping** – a beating

Pg 49 **outta line** – out of line (do something wrong)

Pg 49 **peels out** – speeds away

## Chapter 4, pages 50-66

- Pg 51 **meat locker** – refrigerator for raw meat
- Pg 51 **y'all wanna** – you all want to
- Pg 51 **pig** – police officer, cop
- Pg 53 **Tyrone** – just a generic name for a black youth
- Pg 53 **put on leave** – off work, usually with pay
- Pg 54 **I get that** – I understand
- Pg 54 **stomach bug** – stomach ache (virus)
- Pg 55 **high yella** – high yellow
- Pg 56 **tuck me in** – pull the bed covers up around her at bedtime
- Pg 56 **cuts** – gives
- Pg 57 **going there** – going to this topic (again)
- Pg 57 **breaks a name down** – pronounces each syllable slowly
- Pg 58 **drums** – taps his fingers in order
- Pg 59 **buy/bug** – believe/virus (sickness)
- Pg 61 **You ain't ever lied** = Isn't that the truth
- Pg 62 **cracks** – breaks (because of emotion)
- Pg 62 **rehab facility** – treatment place for drug/alcohol addicts
- Pg 62 **gotta wanna get clean** – has to want to be drug-free
- Pg 62 **over the edge** – make her do something crazy
- Pg 62 **former** – the first thing (as opposed to "latter" which is the last thing mentioned)
- Pg 63 **housecoat** – robe, bathrobe
- Pg 63 **check** – hit, fight, strike
- Pg 64 **barrel** – race
- Pg 64 **I wanna cuss Kahlil out** – I want to yell and scream angry swear words at Kahlil

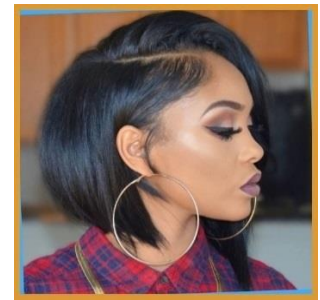
Pg 66 **empty-handed** – without anything (money, in this case)

Pg 66 **God's my witness** – I promise

Pg 66 **cornrows** – rows of small braids close to the scalp (a black hairstyle)

Pg 66 **snaggleteeth** – teeth that stick out

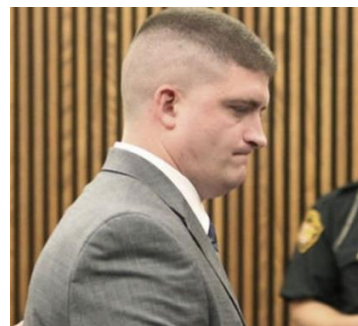
## **Starr (also Munch)      Kenya**



## **Kahlil**



## **115 (Brian)**



## Chapter 5, pages 67-92

Pg 67 **crest on my polo** – logo on my shirt

Pg 67 **wanna puke** – want to throw up/vomit

Pg 68 **put me on the spot** – bring attention to me

Pg 68 **You gon' be a'ight?** – Are you going to be all right?

Pg 68 **rush hour** – a time with lots of traffic

Pg 69 **Messed up** – I don't agree with their illogical/unreasonable thinking

Pg 69 **gated neighborhood** – homes with a gated entrance and a security person stationed at the entrances. Residents have a card to get in.

Pg 69 **lower school** – for younger kids

Pg 70 **give me...credit** – trust me

Pg 70 **some sugar** – some love (a kiss)

Pg 70 **station** = police station

Pg 71 **"hood"** – someone from the ghetto

Pg 71 **holds her tongue** – doesn't speak

Pg 71 **approachable** – easy to approach/talk to

Pg 71 **dope** – cool

Pg 72 **Sour Patch Kids** – candy

Pg 73 **BS** – bullshit

Pg 73 **foreplay** – activity before sex

Pg 73 **center** – a position in basketball

Pg 73 **bitch** – complain

Pg 73 **egging ... on** – encouraging

Pg 73 **at it** – fighting, arguing

Pg 73 **pixie cut** – a very short, boy-ish haircut

Pg 74 **charged** – charged with a crime

Pg 75 **Hails** – nickname for Hailey

Pg 75 **have her way** – do what she wants

Pg 76 **crack up** – laugh hard

Pg 76 **corny** – laughable, silly

Pg 77 **hood** – neighborhood/Garden Heights

Pg 77 **mutilated** – destroyed, severely damaged

Pg 77 **freaking out** – super anxious/emotional

Pg 78 **first bell** – a bell sound meaning that the first class of the day is starting

Pg 78 **AP** – Advanced Placement (an extra difficult class)

Pg 78 **NCAA brackets and the Final Four** – college basketball tournaments

Pg 78 **Notre Dame** – university in Indiana

Pg 78 **NBA** – professional basketball

Pg 78 **pursed** – puckered, pointing out

Pg 78 **douche** – loser, jerk

Pg 78 **shit list** – list of people she is angry at

Pg 79 **bust out** – start

Pg 79 **cold-shoulder** – ignore

Pg 79 **No shade...** - No lie, I love Taylor Swift, but she doesn't do the angry girl thing nearly as well as R & B artists (rhythm & blues, a type of music)

Pg 79 **baby blues** – pretty blue eyes

Pg 80 **Space Jam Elevens** - shoes

Pg 80 **cock** – tilt

Pg 81 **empty-nesters** – parents whose children are grown and no longer live with them

Pg 81 **fooling around** – sexual activity

Pg 81 **condom** – protection against pregnancy

Pg 81 **go all the way** – have sex

Pg 81 **went off** – got really angry

Pg 81 **pissed/horny** – angry/wanting sex

Pg 82 **low blow/beatboxes** – unfair tactic/sings

Pg 82 **booty** – rear end, butt

Pg 82 **suggestively** – in a sexy way

Pg 83 **gets** – understands

Pg 83 **Will** – main character in the Fresh Prince of Bel-Air TV show

Pg 83 **slipped up and** – accidentally

Pg 84 **flinch/snatch** – jerk/move

Pg 84 **in surrender** – palms forward and up

Pg 84 **jackwad** – jerk, idiot

Pg 84 **the middle finger** – an obscene gesture; a gesture of contempt

Pg 85 **kick Chris' ass** – beat Chris up

Pg 85 **Condomgate** – the issue with Chris and the condom (ask in class about this)

Pg 85 **eternally...** - will forever be an asshole

Pg 85 **still on the table** – still good, still available

Pg 86 **dreadlock** – braid

Pg 86 **geek** – very smart, nerd

Pg 86 **Howard bound** – going to Howard University

Pg 86 **on the list** – schools keep a list of friends and family members of each student that the student's parents have said they can go home with.

Pg 87 **mix** – CD of songs

Pg 87 **light** – stop light

Pg 88 **locs** – hair

Pg 89 **break room** – staff lounge

Pg 89 **dig in** – start eating

Pg 89 **hitting the spot** – just what I needed

Pg 90 **hardheaded** – stubborn

Pg 90 **cleaned up** – sober, off drugs

Pg 92 **carried** – was pregnant with

Pg 92 **cotton-mouth** – a dry mouth, can't talk

Pg 92 **Fix her a plate** – make a plate of food for her

## Chapter 6, pages 93-103

Pg 93 **on the dot** – exactly

Pg 93 **my breath catches** – I can't breathe

Pg 94 **sweating bottle** – bottle with water drops on the outside from cold water warming up

Pg 94 **lose my nerve** – get too afraid

Pg 95 **pecks** – quick kisses

Pg 95 **I got your back** – I'm here for you; I'll protect you

Pg 96 **gushes** – says a lot of good things

Pg 96 **laying it on...** - heaping on the compliments; trying hard to be friends

Pg 96 **perky and shit** – bright/cheerful and everything

Pg 97 **drum** – tap with her fingers or hands

Pg 98 **prickle** – burn, itch

Pg 98 **brights** – bright headlights on the police car

Pg 99 **pull us over** – stop us; make Kahlil pull the car over to the side of the road

Pg 100 **yanked** – pulled hard

Pg 100 **patted K down** – patted K's body looking for weapons or drugs

Pg 100 **stay put** – don't move, stay still

Pg 100 **her limit** – the limit of her patience

Pg 101 **telepath** – someone who can tell what someone else is thinking, a mind reader

Pg 101 **get to the bottom of** – completely understand

Pg 102 **narcotics** – illegal drugs

Pg 102 **baiting me** – leading me into a trap

Pg 102 **dead** – directly

Pg 102 **flat-out** – directly

Pg 103 **move** – tactic, strategy

Chapter 7, pages 104-121

Pg 105 **Staawp** – stop

Pg 105 **moves** – dance movements

Pg 105 **dab** – a dance step

Pg 105 **go-to** – favorite

Pg 105 **linebacker** – football player

Pg 105 **mixes** – mix of songs

Pg 106 **hoop/shot** – basketball ring/throw

Pg 106 **homegirl's** – Bridgette's

Pg 106 **way off** – really terrible

Pg 106 **shoot** – throw the basketball

Pg 106 **all up on her** – all over her

Pg 106 **soft** – easy (letting them win)

Pg 106 **pooching** – sticking

Pg 107 **catches my eye** – looks at me

Pg 107 **déjà vu** – all over again

Pg 107 **bust out** – abruptly start singing

Pg 108 **beckons** – invites

Pg 108 **three on three** – three players against three players

Pg 108 **stank-eye** – an angry look

Pg 109 **checks** – throws

Pg 109 **passes** – throws the ball

Pg 109 **dribble** – bounce the ball up and down

Pg 110 **Old Spice** – men's aftershave (scent)

Pg 110 **crotch** – area between his legs

Pg 110 **dirtier** – more like sex

Pg 111 **Nails** – sinks (scores)

Pg 111 **give me away** – reveal what I'm really thinking

Pg 111 **Hustle!** – Work hard!

Pg 111 **surges forward** – moves on

Pg 112 **funk** – stink, smell

Pg 112 **place of solace** – peaceful place

Pg 112 **cuss** – swear

Pg 113 **snap** – say angrily

Pg 113 **into that sort of thing** – interested in that kind of stuff or activity

Pg 113 **suspected** – thought to be dealing drugs, but not proven to be a drug dealer

Pg 114 **bawling** – crying a lot

Pg 114 **even** – dare (to call her a racist)

Pg 114 **flat-out** – completely

Pg 114 **sob** – cry

Pg 114 **shrink** – psychologist

Pg 115 **go-to line** – what they always said to me

Pg 115 **hall pass** – a piece of paper that allows a student to walk the halls when classes are in session (instead of being in class)

Pg 116 **cramps** – pain from menstruation

Pg 116 **fro-yo** – frozen yogurt

Pg 117 **nape** – back

Pg 118 **latchkey kids** – kids whose parents aren't home when they get home from school

Pg 118 **Mwah!** – the sound of a kiss

Pg 118 **go off on somebody** – yell at them

Pg 118 **call them out** – call them a liar

Pg 118 **buying** – believing

Pg 119 **first-name basis** – they call each other by their first names (not as formal as Mr.)

Pg 120 **blurt out** – say suddenly

**Starr's Mom** (Lisa)



**King** (Iesha's boyfriend)



**Starr's Dad** (Maverick/Mav)



**Chris** (Starr's boyfriend)



**Starr's brothers** (Seven and Sekani)



**Hailey** (Starr's friend at Williamson High School - left); **Maya** (Starr's friend at Williamson - right)



**Iesha** (Seven's mom)



### Chapter 8, pages 122-135

Pg 122 **casket** – box that the dead are buried in

Pg 122 **RIP** – Rest In Peace (common on gravestones)



Pg 122 **their shit don't stank** – their poop doesn't smell (they're better than everyone else)

Pg 123 **acting up** – misbehaving

Pg 123 **service** – the worship service/meeting

Pg 124 **offerings** – requests for money

Pg 125 **viewing line** – the line of people waiting to see (view) Kahlil in the casket

Pg 125 **had a fit** – been very angry or upset

Pg 126 **program** – a paper listing the order of speakers and songs in the funeral service

Pg 126 **look gangster** – look tough (like gangsters)

Pg 126 **tighter** – closer, best friends

Pg 127 **wailing** – crying loudly

Pg 127 **"My Father's..."** - a Bible quote

Pg 128 **cap and gown** – special clothing that is worn at a school graduation

Pg 128 **phony** – someone who isn't what they appear to be; a fake

Pg 128 **credible** – believable

Pg 129 **standing ovation** – clapping while standing (an act of extra respect or appreciation)

Pg 129 **eulogy** – (you-la-gee) speech about the dead person given at the person's funeral

Pg 129 **post up** – stand

Pg 129 **weave** – fake hair that is woven into a woman's real hair in order to make it longer

Pg 130 **swagger** – walk proudly

Pg 130 **a hot mess** – awful

Pg 130 **Achilles' heel** – weak spot

Pg 131 **You ol' hag** – You ugly old woman

Pg 131 **Got some nerve** – How dare you

Pg 131 **take your behind...** - leave

Pg 131 **slept with that nasty ho** – had sex with that vile/awful prostitute

Pg 131 **gangbanging** – being involved in a gang

Pg 132 **crown their fallen comrades** – show respect to their dead members

Pg 132 **crush** – love interest

Pg 132 **stomach butterflies** – a nervous feeling in the stomach

Pg 134 **commend her** – applaud her; give kudos to

Pg 134 **Exploited/pimped** – used for someone else's gain

Pg 135 **advocate** – someone who speaks out on behalf of someone else (or a group of people)

Pg 135 **Just Us for Justice isn't...** - Ms. Ofrah isn't the lawyer for Kahlil's family, she and Just Us are supporting them and getting publicity for the case

Pg 135 **willing to represent Starr** – willing to be Starr's lawyer (if she decides to sue the police)

#### Chapter 9, pages 136-163

Pg 137 **by default** – automatically (because he's the oldest male)

Pg 137 **put him in his place** – remind him that he's the child, not the parent

Pg 137 **old-school** – old-fashioned

Pg 138 **high-top fade** – hair

Pg 138 **patrol/set ablaze** – police/set on fire

Pg 138 **police precinct** – police station (building)

Pg 138 **looted/staggers** – broken into/walks unsteadily

Pg 139 **drama** – incident, argument

Pg 139 **low blow** – unfair or especially mean thing

Pg 139 **tore me up** – really bothered/hurt me

Pg 139 **holed up** – hidden, trapped, secluded

Pg 140 **Like we're about...** - Like we would actually go out into the riot to get to Nana's house

Pg 140 **anchor** – newsperson

Pg 141 **bleary-eyed** –with tired eyes

Pg 142 **against my will** – even though I don't want them to move

Pg 142 **Glock** – gun

Pg 142 **kill you on the court** – beat you in basketball

Pg 143 **Thirties ...** - basketball shoes like Michael Jordan (professional basketball player) wore before he left the team he played on (the Chicago Bulls)

Pg 144 **check** – throw

Pg 144 **shoots for a three** – tries to get three points instead of two by making an extra long shot

Pg 144 **got game** – knows how to play

Pg 144 **call it** – end and decide the winner

Pg 145 **Nigga, you Kinging?** – Hey nigger, are you a King gang member?

Pg 145 **going down** – happening

Pg 145 **claim their set** – say we're one of them

Pg 145 **GD** – Garden Disciple (gang member)

Pg 145 **flashing his piece** – showing his gun

Pg 146 **You straight, bruh?** – everything okay, brother?

Pg 146 **Good looking out, Vante** – Good job paying attention, DeVante

Pg 146 **a type** – a type of girl he finds attractive

Pg 146 **killing you** – beating you (in basketball)

Pg 147 **Chapstick** – lip balm, lip lotion

Pg 147 **posted up** – stationed here

Pg 147 **d-boy** – drug dealer

Pg 147 **how to pick them** – how to pick men (she's being sarcastic, of course)

Pg 148 **wifebeater** – a white undershirt with a scoop neck and no sleeves



Pg 148 **are ashy** – look white-ish because his skin is dry

Pg 148 **bet' not beat y'all there** – better not get there before you do

Pg 149 **haul ass** – run as fast as we can

Pg 149 **suicides** – incredibly difficult/tiring runs

Pg 149 **National Guard** – part-time soldiers called in by the President to protect Americans

Pg 149 **Got some nerve** – How disrespectfully bold of you

Pg 149 **you Kinging now?** – are you a member of the Kings gang now?

Pg 150 **hollered** – yelled

Pg 151 **KO** – knock out (in boxing, when one boxer hits the other one until he's unconscious – knocks him out)

Pg 151 **skimpy** – clothing that shows a lot of skin

Pg 152 **pits** – pit bulls (dog breed thought to be aggressive)

Pg 152 **Sir-Farts-a-Lot** – comes from Sir Lancelot (pronounced Lans-a-lot) fart = butt gas

Pg 154 **the whole nine** – the whole nine yards, which means "everything."

Pg 155 **once a-freaking-gain** – once again

Pg 155 **grounded** – a punishment meaning the child can't leave the house

Pg 156 **eating your words** – wishing you hadn't said that (because she'll be wrong)

Pg 156 **throw down** – show you how good I am

Pg 156 **pops** – unbuttons

Pg 157 **Huxtables** – Bill Cosby TV show family

Pg 157 **loungers** – lounge chairs (by the pool)

Pg 158 **out of earshot** – too far away to hear

Pg 158 **cuts me “the look”** – gives me an angry look

Pg 158 **whoop** – spank, hit

Pg 158 **heffa** – heifer (cow)

Pg 159 **taking it too damn far** – doing so much that I just can’t stand it any more

Pg 159 **ex-con** – former convict (person who has spent time in prison)

Pg 159 **pull up** – drive in

Pg 160 **silent treatment** – not talking to him

Pg 161 **kinds shitty** – kind of mean/unfair

Pg 161 **Bruh** – brother, friend

Pg 161 **straight up** – for sure, definitely

Pg 162 **Lisa Janae** – her mom (Lisa)

Pg 162 **a line** – a sentence a boy uses to convince a girl to forgive him, or go out with him, etc.

Pg 163 **flashbacks** – sudden memories

#### Chapter 10, pages 164-181

Pg 165 **cups** – gently holds

Pg 165 **pisses me off** – makes me angry

Pg 166 **stock up** – get a few things

Pg 167 **snitch** – tell the authorities

Pg 167 **down to** – okay with

Pg 167 **roll** – drive

Pg 167 **sub-woofers** – stereo speakers

Pg 167 **fed up** – angry

Pg 167 **crack up** – laugh

Pg 167 **deep** – someone who thinks meaningfully about life

Pg 167 **showing your age** – acting like you’re an old person

Pg 167 **hoes** – whores (prostitutes)

Pg 167 **‘Pac** – Tupac

Pg 168 **picking my brain** – wanting my opinion

Pg 168 **get the short end of the stick** – get less than everyone else

Pg 169 **You on it** – You’re getting it right.

Pg 169 **dap** – kudos, a fist bump, positive feedback

Pg 169 **crack** – cocaine (illegal drugs)

Pg 170 **clean** – drug-free

Pg 170 **in his shoes** – in his exact situation

Pg 170 **get away with it** – not be punished for it

Pg 171 **the key** – the important thing

Pg 171 **movement** – political issue

Pg 171 **flatbeds** – large, flat carts

Pg 172 **Glock** – gun

Pg 172 **carry** – own, have it in his possession

Pg 172 **piece** – gun

Pg 173 **something is up** – something is about to happen

Pg 173 **stick me up** – rob me

Pg 173 **GDs** – Garden Disciples (gang members)

Pg 174 **scuffed-up Chucks** – dirty shoes

Pg 174 **have that on me** – have the burden of killing someone on him (probably legally and emotionally)

Pg 174 **got into it** – started fighting

Pg 174 **get out the game** – stop being in a gang

Pg 174 **pops** - dad

Pg 174 **fangirling** – being a big fan, worshipping him (Starr's dad)

Pg 175 **watch my back** – protect me

Pg 175 **down to die for it** – ready to die for the King Lords

Pg 175 **pickup** – drug pickup

Pg 175 **busted** – caught by the police

Pg 175 **two strikes** – had been arrested twice already

Pg 175 **life** – life in prison

Pg 175 **a record** – a police history (of arrests)

Pg 176 **the charge** – got arrested for the drug deal

Pg 176 **a few years** – a few years in prison

Pg 176 **motha** – mother, short for motherfucker, or sucker/loser

Pg 176 **charge** – arrest

Pg 176 **I'm the exception, not the rule** – it doesn't always go like this for everyone

Pg 177 **slinging or banging** – drugs or gangbanging

Pg 177 **death wish** – certain death

Pg 177 **Nuff said** – enough said

Pg 178 **caught an attitude** – were not nice to me

Pg 178 **dealing** – busy

Pg 179 **déjà vu** – feeling like you've had this same experience before

Pg 179 **do-over** – second chance

Pg 180 **banging** – gang

Pg 180 **scoffs** – grunts in disagreement

Pg 180 **messed up** – not right

Pg 180 **bust my butt** – work so hard

**Ms Rosalie** (Kahlil's grandmother)



**April O'fray** (lawyer who wants to help Starr)



**Uncle Carlos** (Starr's uncle and Lisa's brother)



### Chapter 11, pages 182-200

Pg 182 **is up** – is going on, is going to happen

Pg 182 **I'm game** – I'll do it!

Pg 183 **I so did not** – I really, really did not

Pg 183 **lighten up** – relax, stop being so serious

Pg 183 **all over this** – in agreement with this

Pg 183 **going off** – starting an argument

Pg 183 **Floyd Mayweather** – a professional boxer

Pg 184 **zero fucks to give** – no cares at all

Pg 184 **Love Connection** – a TV show about romance

Pg 184 **plays dumb** – pretends she doesn't know

Pg 185 **puke** – vomit, throw up

Pg 185 **go out of their way** – make a point of

Pg 186 **sit out** – don't go to

Pg 186 **pixie cut** – short haircut

Pg 186 **S'up?** – What's up?

Pg 186 **straight** – heterosexual

Pg 188 **hyper butt** – high-energy self

Pg 188 **jumped** – attacked

Pg 188 **stomped** – beat, hit

Pg 188 **go live in five** – go on live TV in five minutes

Pg 188 **sholl** – sure

Pg 189 **all'a** – all of

Pg 189 **Wasn't nobody but his boys** – It was surely his boys (his gang members)

Pg 189 **cuss word** – swear word (like shit, damn)

Pg 189 **snitched** – told everyone that the King Lords beat the police officers

Pg 189 **curfew** – time when everyone has to be indoors, applies to the entire city

Pg 189 **show you a thang or two on Madden** – I can beat you on Madden football (computer game)

Pg 190 **wraps up** – ends, finishes

Pg 190 **dead man walking** – going to be killed

Pg 190 **that nigga** – that nigger (King)

Pg 190 **how the game work** – how it is with gangs

Pg 190 **prosthetic** – artificial leg

Pg 190 **I done** – I have already

Pg 191 **gotta go** – have to go (die)

Pg 191 **You don't get it** – You don't understand

Pg 191 **following all'a that 'don't snitch' mess** – going along with all of that 'don't tell' stuff

Pg 193 **blabbed** – talked to each other

Pg 193 **interlock** – weave together, clasp

Pg 194 **onlookers** – people watching

Pg 194 **pats him down** – touches him to see if he has any weapons or drugs

Pg 194 **Bile pools** – vomit collects

Pg 195 **do Daddy like that** – do that to Daddy

Pg 195 **pang** – pain

Pg 195 **Yo** – Hey

Pg 196 **Fuck them pigs** – The hell with those cops

Pg 196 **The hell you...** - What in the world are you talking about?

Pg 196 **ring Kenya up** – take her to the cash register and have her pay for her items

Pg 197 **rang that up twice** – charged me twice for that item

Pg 198 **trash-talk** – say bad things about

Pg 198 **dropped him for them bougie-ass kids** – quit being his friend in order to be friends with the rich (white) kids at your rich school

Pg 198 **Fucked up part** – Know what's wrong

Pg 199 **cover** – to, stand by

Pg 199 **Tacky** – Not cool

Pg 200 **J's** – shoes

Pg 200 **King throwing lescha around** – King is beating and pushing lescha around

Pg 200 **wanna say shit** – want to say anything

Pg 200 **got your back** – will take care of you

Chapter 12, pages 201-219

- Pg 201 **tank** – military tank
- Pg 201 **Humvees** – military vehicles
- Pg 201 **subject to arrest** – arrested
- Pg 202 **sit up** – stay awake
- Pg 202 **pissing** – peeing, going to the bathroom
- Pg 202 **pies** – pizzas
- Pg 204 **OTP** – One True Pairing (favorite couple)
- Pg 204 **Jordans** – shoes
- Pg 204 **Saran Wrap** – brand name of plastic covering for food
- Pg 204 **a.k.a** – also known as/which means
- Pg 205 **captioned** – wrote below it
- Pg 205 **suds** – bubbles
- Pg 205 **beaming** – smiling
- Pg 205 **back in the day** – a long time ago
- Pg 205 **snapback/fly** – baseball cap/very cool
- Pg 205 **dead in his face** – right at him
- Pg 207 **reggae chants** – Caribbean music
- Pg 207 **hypocrite** – someone who says one thing, but does something else; not true to their word
- Pg 207 **dreads** – hair (in braids)
- Pg 207 **Slytherin comforter** – Harry Potter bedspread
- Pg 207 **HP** – Harry Potter
- Pg 207 **hooked on** – interested in
- Pg 208 **He burnt his...** - He ruined his DVD drive by making all of those illegal copies
- Pg 208 **putting him out** – putting him out of her house, not letting him live with her any more
- Pg 209 **snickering** – laughing quietly
- Pg 209 **Kumbaya** – happy, peaceful
- Pg 209 **covers the receiver** – puts her hand over the phone so the caller can't hear her
- Pg 209 **DA** – District Attorney (the lawyer defending the police officer who shot Kahlil)
- Pg 210 **represent you** – be your lawyer
- Pg 212 **petty** – small-minded
- Pg 212 **drama** – things going on (violence, fighting)
- Pg 212 **the messed up part about** – what's wrong with
- Pg 213 **line** – statement meant to make me attracted to you
- Pg 213 **catches me off guard** – surprises me
- Pg 213 **make a layup** – score a point
- Pg 213 **shot clock is winding down** – time is running out
- Pg 214 **forward** – suggestive, direct
- Pg 214 **in-your-face slam dunk** – loud impression
- Pg 214 **jump shot** – easy basketball score
- Pg 214 **cash advance place** – a place where you can get money before you get paid, if you have a job
- Pg 215 **bite her tongue** – be careful about what she says
- Pg 215 **Malcolm X, Huey Newton, Black Panthers** – all are black rights activists
- Pg 215 **prankster/chalupa** – joker/Mexican food
- Pg 216 **situated** – settled
- Pg 216 **dumb behind** = dumb ass (sorry self)
- Pg 216 **snitching** – reporting on someone's misbehavior
- Pg 216 **guts/upfront** – courage/direct, honest
- Pg 216 **running my mouth** – talking too much
- Pg 216 **DA** – District Attorney (lawyer for the cops)
- Pg 217 **turned over to** – given to

Pg 217 **grand jury** – group of people (American citizens)

Pg 217 **testify** – tell her story

Pg 218 **Hold up** – wait

Pg 218 **airing** – going to be on TV

Pg 218 **backfire** – go wrong

Pg 218 **And at the end...** - And in the end, the public has nothing to say about this

Pg 218 **drive-by** – shooting from a car

Pg 219 **Pro bono** – for free

### Chapter 13, pages 220-239

Pg 220 **examining room** – room where doctors see (or examine) their patients

Pg 220 **Ain't that something** – Isn't that incredible

Pg 220 **Snitches get...** - People who tell on other people eventually get told on themselves. But with the King Lords it's more like, people who tell on other people get killed (put in a grave)

Pg 221 **He ain't come in** – He didn't come into the store

Pg 221 **Michelin Man** – google this ;)

Pg 222 **King tripping** – King is just dreaming

Pg 222 **messed up** – drunk, high, on drugs

Pg 222 **five G's** - \$5,000

Pg 222 **handle the dudes...** - beat up or kill the guys who killed Dalvin (his brother)

Pg 222 **GDs come...** - Garden Disciples (gang members) try to kill him

Pg 222 **I was a dead...** - I was going to be killed no matter what

Pg 223 **He bet' not** – He had better not

Pg 223 **cuss God out** – yell at God

Pg 223 **pull up** – drive in

Pg 223 **Nana and her mouth** – the things Grandma says (critical, mean things)

Pg 224 **nosy** – asking a lot of private questions

Pg 224 **stops dead** – stops instantly

Pg 224 **the homies/snitching** – my friends/telling the police about King

Pg 225 **on leave** – a forced “vacation” from his job

Pg 225 **sweats** – sweatpants (casual clothes)

Pg 225 **takes a drag of** – inhales

Pg 226 **Like you going to heaven** – As if you would be going to heaven (In Christianity, only good people go to heaven after they die)

Pg 226 **hand that over** – give him the backpack

Pg 226 **got money on my head** – has paid someone to kill me

Pg 226 **I got a piece** – I have a gun

Pg 226 **No cursing** – No swearing (shit, damn, etc.)

Pg 227 **Like hell I can!** – I absolutely will not!

Pg 227 **being nosy** – trying to find out other people's business

Pg 227 **for shit** – for things

Pg 227 **Jordan Twelves** – shoes

Pg 227 **MJ** – Michael Jordan (basketball player)

Pg 227 **'97 finals** – basketball championship in 1997

Pg 228 **twice-over** – looks at him carefully

Pg 228 **mean-mugs the hell outta him** – gives him an angry look (your “mug” is your face)

Pg 228 **Hold up** – Wait a minute

Pg 228 **around a minute** – around you for a while (like you know him)

Pg 229 **put myself out there** – be brave

Pg 229 **stand up** – be brave

Pg 229 **bite my tongue** – hold back what I want to say

Pg 229 **pipes up** – says, interjects

Pg 229 **master snooping** – excellent spying

Pg 229 **get your swirl on** – be romantic

Pg 229 **bound** – certain

Pg 230 **go off on** – yell, be angry

Pg 230 **sizes Chris up** – evaluates Chris

Pg 231 **I'd side-eye the shit...** - I'd be super angry

Pg 231 **Point made** – I see what you mean, I see your point

Pg 231 **play-by-play** – minute-by-minute recounting or retelling

Pg 231 **crack up** – laugh

Pg 231 **somebody else's child** – she's referring to DeVante

Pg 232 **zeroes...in** – focuses on, looks at

Pg 232 **rom-com** – romantic comedy movie

Pg 232 **Zoe..Ashton** – actors

Pg 233 **don't get a pass** – don't get to be right

Pg 234 **Adam's apple** – bump on the front of throat

Pg 234 **cycle** – menstrual cycle

Pg 234 **Y'all got some nerve** – You two were pretty bold (by kissing)

Pg 234 **slobbering** – kissing wetly

Pg 235 **wigga at that** – a white person who tries to be a black person even (white + nigger)

Pg 235 **J's, Converse, Vans** – shoe brands

Pg 235 **My bad** – My mistake

Pg 236 **It's cool** – That's okay

Pg 236 **corny** – uncool, goofy

Pg 236 **look out for** – take care of

Pg 237 **save face** – look cool

Pg 237 **nah** – no

Pg 237 **homies riding for him** – guys in the neighborhood are wanting to be seen as his friend

Pg 237 **turned him down** – said no to him (about joining the King Lords)

Pg 237 **repped** – was one of the

Pg 237 **posted up** – gathered/working together

Pg 238 **had our backs** – took care of us, protected us, backed us up when we were in trouble

Pg 239 **My head's ...** - My mind is racing in a hundred different directions

### Chapter 14, pages 240-257

Pg 240 **Truth be told** – in truth, honestly

Pg 240 **Yang** – Maya's last name

Pg 240 **wiggle** – extra

Pg 240 **for shit** – at all (not at all)

Pg 240 **No lie, it stings a little** – I'm not lying, it hurts a little bit

Pg 240 **That protest shit though?** – That stupid protest?

Pg 241 **headset** – headphones

Pg 241 **comfy** – comfortable

Pg 241 **belly flops** – lands on her stomach

Pg 242 **cut the crap** – quit pretending nothing is the matter, get to the point

Pg 243 **irks the hell out of me** – really irritates me

Pg 243 **fall for it** – be tricked by it

Pg 244 **everything in her** – all her self-control

Pg 244 **BS move** – bullshit (stupid) behavior

Pg 244 **it's whatever** – I don't care

Pg 244 **pictured** – imagined



Pg 244 **spot-on** – accurate

Pg 245 **blurred-out** – intentionally blurry (so they can't be recognized)

Pg 245 **voice-over** – narrator, speaker (a reporter you can hear but not see, while they show something else on screen)

Pg 245 **footage** – film

Pg 245 **gangbangers** – gang members

Pg 246 **cursing him out** – swearing at him

Pg 246 **up to something** – planning to do something bad

Pg 246 **taken him down** – assaulted him, wrestled him to the ground

Pg 246 **teamed up** – worked together

Pg 246 **I'm gon' show...** - a threat (I'm going to show you who's boss, or I'm going to show you what I will do to you)

Pg 247 **puking** – vomiting

Pg 247 **people person** – someone who likes other people, friendly

Pg 249 **cut the bullshit** – quit lying

Pg 250 **dashboard** – computer screen, home page

Pg 251 **wracking my brain** – trying to remember

Pg 252 **whooped...butt** – I won, I beat Maya

Pg 252 **chugging back/Heineken** – drinking/beer

Pg 253 **cuts me a look** – looks at me hard

Pg 254 **on leave** – not allowed back at work, forced vacation

Pg 254 **lost my cool** – gotten angry

Pg 254 **Muhammad Ali** – famous boxer

Pg 255 **give me a big head** – make me egotistical

Pg 255 **brand new** – innocent

Pg 256 **clocked him** – hit him, punched him

Pg 256 **precinct** – the geographical area of the city his police office covers

Pg 256 **dropped the ball** – didn't keep my responsibility

Pg 256 **out of sight and out of mind** – not on my mind any more, forgotten

#### Chapter 15, pages 258-278

Pg 258 **IHOP** – restaurant

Pg 259 **DA** – District Attorney (the lawyer who will decide if Officer 115 will be charged with a crime)

Pg 260 **Tom Cruise** – an actor

Pg 260 **backfired** – didn't work

Pg 260 **BS** – bullshit (lies)

Pg 260 **save face** – try to look respectable

Pg 260 **some mess** – something

Pg 261 **play dumb** – pretend you don't know

Pg 261 **crush** – romantic interest

Pg 261 **ho** – whore (prostitute)

Pg 261 **get out of whack** – go crazy

Pg 261 **hangovers** – the sick feeling the morning after a lot of alcohol drinking

Pg 262 **Jonas boys** – the Jonas brothers who were in a rock band together

Pg 262 **fine as all get-out** – very handsome

Pg 263 **recipes** – faults

Pg 264 **kicked him to the curb** – kicked him out, ended the relationship

Pg 264 **have a stroke** – be shocked, very surprised

Pg 265 **pulled some mess like that** – done that (had sex with Iesha or another woman)

Pg 265 **lowriders** – cars that are close (low) to the ground

Pg 266 **fist bump** – high five (kind of)

Pg 267 **he the one y'all let in...** - he's the one you guys tell all your secrets to and everything

Pg 267 **grand jury proceedings** – how everything will work legally

Pg 267 **bile/gag** – vomit/choke

Pg 268 **gawk** – look

Pg 268 **give a flying monkey's ass** - care

Pg 268 **be there for** – be a father to

Pg 269 **blubbering/skinned** – crying/scraped

Pg 269 **salty** – argumentative

Pg 271 **put a hit on** – pay someone to kill them

Pg 271 **cracks up** – laughs

Pg 271 **background checks** – check into their police/criminal history

Pg 271 **Duh!** – Obviously!

Pg 271 **BMW** – car

Pg 272 **piece** – gun

Pg 272 **lumbers** – walks heavily

Pg 272 **stands a chance** – could possibly win

Pg 273 **five G's** - \$5,000

Pg 273 **Starr-Starr the witness** – Star is the witness

Pg 273 **his hustle** – his drug business

Pg 273 **people** – he means Starr

Pg 273 **ran their mouth** – talked to much, told the DA too much information

Pg 274 **staring each other down** – looking hard at each other, not blinking

Pg 274 **peels out** – speeds away in his car

Pg 274 **He's gonna mess..** – He's going to beat me up if I tell the DA about him (and his drug dealing)

Pg 274 **ribs** – pork meat (dinner)

Pg 274 **he's itching** – he can't wait

Pg 275 **It's cool** – I don't mind

Pg 275 **higher-ups** – executives

Pg 276 **six figures** - \$100,000 or more

Pg 276 **You got my word** – I promise

Pg 277 **dreads** – dreadlocks (hair)

Pg 277 **put you out** – kicked you out of her house

Pg 277 **busted lip...whooping** – I hit him in the mouth and I got a spanking (slap from parents)

Pg 278 **Central Community** – a community college (less expensive, but you can't get a four-year degree)

Pg 278 **Gimme my dollar!** – Give me a dollar (for swearing – saying “hell”)

#### Chapter 16, pages 281-290

Pg 281 **testify** – speak in front of

Pg 281 **limo** – limousine

Pg 281 **discovered** – seen by a television or movie producer and then become famous

Pg 282 **hood rats** – ghetto people

Pg 282 **got my back** – support me

Pg 282 **drum** – tap

Pg 282 **prom** – an important high school dance

Pg 282 **Something about** – She says

Pg 282 **ASAP** – as soon as possible

Pg 282 **Junior-Senior** – 11<sup>th</sup> grade and 12 grade

Pg 283 **Dr. Davis** – the principal of Williamson High

Pg 283 **Btw/sup** – by the way/what's up?

Pg 283 **kill him on Madden** – beat him at a football video/computer game

Pg 284 **bros** – brothers, best friends

Pg 284 **thot** – That Ho Over There (remember “ho” means whore or prostitute)

Pg 284 **show people** – television people

Pg 285 **in the flesh** – in person

Pg 285 **props** – kudos, congratulations

Pg 285 **the suite** – the hotel room

Pg 285 **mics me up** – puts a microphone on me

Pg 285 **transitional shot** – a scene meant to connect one part of the show to another

Pg 285 **simple my ass** – not at all simple!

Pg 286 **jokester/light** – joker/happiness

Pg 286 **cracks** – stops because of crying

Pg 286 **corny** – stupid, foolish

Pg 286 **His nosy ass** – He

Pg 287 **prep** – preparatory, getting ready

Pg 287 **gear up to throw a punch** – get ready to fight

Pg 287 **dry snitching** – veiled tattling, not obvious who she’s talking about, but still exposing King

Pg 287 **repped his set** – represented his gang, was a member of the King Lords

Pg 287 **hook straight to the jaw** – a good, solid “punch” (as in boxing)

Pg 287 **jab to the mouth** – good, useful “hit”

Pg 288 **jab** – hit

Pg 290 **up to no good** – doing something bad

Pg 290 **minding our business** – keeping to ourselves, only paying attention to ourselves

Pg 290 **Straight up** – for real, really, definitely

Pg 290 **put yourself out there** – take a risk

Pg 290 **blow** – punch, hit

Chapter 17, pages 291-305

Pg 291 **aired** – was on TV

Pg 291 **Bout** – It’s about

Pg 291 **go to your head** – make you egotistical

Pg 292 **heated/snitched** – angry/told on him

Pg 292 **NWA** – Niggers With Attitude (black people being disrespectful to whites/people in authority)

Pg 292 **prom** – high school dance

Pg 292 **Chuck Taylors** – shoes

Pg 292 **a.k.a.** – also known as

Pg 292 **taste** – ability to choose nice things

Pg 293 **Nae-Naed...** - dance moves

Pg 294 **be dope** – be cool

Pg 294 **You clean up nice** – you look good when you’re all dressed up (formal)

Pg 294 **Voldemorted** – a reference to the evil Harry Potter character

Pg 294 **take sides** – choose one of us (Starr or Hailey) to be friends with over the other

Pg 295 **silent treatment shit** – not speaking to us

Pg 295 **call you out** – speak honestly to you

Pg 295 **cold shoulder** – to be ignored

Pg 295 **Nah/guilt-tripping** – No/making me feel guilty

Pg 295 **in my feelings just a tad** – focused on my emotions just a tiny bit (sarcasm)

Pg 295 **get over it** – forget it, let it go

Pg 296 **lose our minds** – go crazy

Pg 296 **Beyonce** – famous singer

Pg 296 **Cousin Bey** – Beyonce

Pg 297 **throw shade** – say anything negative

Pg 297 **got beef** – have issues between us

Pg 297 **zero to one hundred** – a reference to cars that can go from standing still (0 mph) to 100 mph in a very short time. It means Maya goes from happy (0) to angry (100) very fast

Pg 297 **What do you know** – Surprise, surprise

Pg 298 **an attitude** – a bad attitude, be grumpy

Pg 298 **sucker punch** – a hit you don't see coming

Pg 299 **pervert** – sexually inappropriate man

Pg 299 **I'm sinking here** – I'm not saying the right things, I know

Pg 300 **drive-by** – shooting from a car while driving

Pg 301 **I have to an extent** – I have chosen which Starr I'm going to be, even when I'm with Chris

Pg 301 **bust their butts** – work really hard

Pg 302 **food stamps** – government assistance

Pg 302 **ex-con** – former convicted criminal (he went to jail)

Pg 302 **moved out the projects** – moved out of the (not good) government housing

Pg 302 **We were struggling...** - We were poor, but Kahlil was in an even worse situation, so we took care of him

Pg 302 **crackhead** – drug addict (on crack cocaine)

Pg 302 **turned all the way off** – become uninterested in romance or sex

Pg 303 **not getting some** – not having sex

Pg 304 **won't get any** – be having sex with me

Pg 304 **partna** – partner, buddy, friend

Pg 305 **IHOP** – breakfast restaurant

### Chapter 18, pages 306-323

Pg 306 **pass his** – pass by his, go past his

Pg 306 **straight up** – honestly, in truth

Pg 307 **cul-de-sac** – a street that doesn't go through to another street, a court

Pg 307 **mortgage to be approved** – home loan to be approved by the bank

Pg 308 **get that from** – hear that

Pg 309 **grilled** – questioned hard

Pg 309 **hood** – ghetto (Garden Heights)

Pg 309 **first dibs** – to make the first request

Pg 309 **I call dibs!** – This one's mine!

Pg 310 **rock, paper, scissor** – a hand game to determine a winner

Pg 310 **master suite** – the largest bedroom with an attached bathroom (suite) for the parents

Pg 310 **gonna close** – going to sign the final papers to own the house

Pg 310 **moving ain't no joke** – moving isn't funny at all (it's hard)

Pg 311 **low blow** – cheap shot, unfair thing to say

Pg 311 **flipping him off** – making a disrespectful gesture with her hand (middle finger up)

Pg 311 **look out** – take care of, protect

Pg 312 **got your back** – will take care of you

Pg 312 **bow our heads** – get ready to pray

Pg 313 **suite** – a living area with a bathroom

Pg 313 **Basketball season paragraph:** Starr and her dad are fans of James LeBron (who used to play for Miami but now plays for Cleveland) and Starr's mom and Seven *dislike* LeBron and root for the other team (not LeBron's)

Pg 313 **hateration** – a made-up word for hate

Pg 313 **jersey** – shirt with LeBron's name and player number on it

Pg 314 **sectional** – large couch or sofa

Pg 314 **butt whooping** – lose big, lose by a lot

Pg 314 **dirtiest tactics** – sneakiest strategies

Pg 315 **smack** – talk like you're the best

Pg 315 **funkified** – a made-up word to mean "gotten gross or smelly or funky"

Pg 315 **Kobe** – another famous basketball player

Pg 315 **sorry teams** – bad teams, losing teams

Pg 315 **three-peat** – a team that has won a championship three times in a row (repeated three times)

Pg 316 **Them li'l girls...** - Those girls (on the Garden High basketball team) don't have any skills or talents that we don't have

Pg 316 **playing her ass off** – playing really well

Pg 316 **have any game** – have any good, clever things to say

Pg 317 **Hate all y'all want** – Hate me (or make fun of me) as much as you want to, I don't care

Pg 317 **He dunks it** – He scores

Pg 317 **In yo' face** – In your face (right in front of your eyes! Where you can't miss it!)

Pg 317 **on point** – working well together

Pg 317 **Cavs** – Cavaliers (Cleveland's team)

Pg 317 **Mothaf** – he's starting to yell "motherfucker!"

Pg 318 **Glock** – gun

Pg 318 **piece** – gun

Pg 319 **Hell nah!** – Hell no!

Pg 319 **crooked pig** – dishonest police officer

Pg 319 **behind this** – caused this (brick through the window) to happen

Pg 319 **Drake** – hip-hop musician

Pg 319 **That's some shit your buddies** – That's the type of thing your fellow police officers

Pg 319 **classic Maverick** – this is so typical of you, Maverick

Pg 319 **dirty shit** – illegal or unethical things

Pg 320 **Black Panthers** – activist group formed to protect and uplift black people

Pg 320 **Pledge of Allegiance** – something patriotic that American children recite at the beginning of each school day

Pg 321 **Brother Malcolm** – Malcolm X, a black activist in the 1950s and 1960s

Pg 321 **Huey Newton/crackhead** – founder of the Black Panthers/crack cocaine addict

Pg 321 **we got you** – we'll protect you

Pg 322 **GDs** – Garden Disciples (a gang)

Pg 322 **beefing** – fighting

Pg 322 **fall back** – back off

Pg 322 **thang/dap** – thing/hand greeting like a high five

Pg 322 **They strapped, ain't they?** – They have guns, don't they?

Pg 323 **wanna go there** – want to talk about protecting Starr

Pg 323 **locked up** – in jail

Pg 323 **took a charge** – went to jail

Pg 323 **so-called boy** – fellow King Lord

Pg 323 **sorry-ass baby momma** – pathetic mother of your baby (Seven). He means Iesha.

Pg 323 **insinuate** – suggest

Pg 323 **two pecks** – two quick kisses

#### Chapter 19, pages 324-334

Pg 324 **standing-room-only** – full of people

Pg 325 **S'up** – What's up?

Pg 325 **work the stove** – cook

Pg 325 **runs her mouth** – talks a lot

Pg 325 **head-on** – directly

Pg 325 **inhale** – eat

Pg 326 **Keep us company** – sit with us, talk to us

Pg 326 **too refined** – too fancy, too high-class

Pg 326 **seal the deal** – make it final (their agreement not to tell their wives what they ate)

Pg 327 **Y'all cool all of a sudden** – You two like each other now

Pg 327 **Fo'ty ounce from...** - Forty ounce [bottle] from the liquor store right now

Pg 328 **green thumb** – is good at gardening

Pg 328 **Still kicking it** – still alive

Pg 328 **that stuff** – drugs

Pg 328 **clean for a minute** – off drugs for a short while

Pg 329 **Birds of Paradise** – flowers

Pg 329 **You not gon' say hey to me** – You're not going to say "hi" to me?

Pg 329 **crack up** – laugh hard

Pg 329 **trail** – follow

Pg 329 **dope boys on corners** – drug dealers standing on the street corners

Pg 330 **deja-vu** – the feeling that she's been here before

Pg 330 **orange jumpsuit** – prisoner's uniform

Pg 330 **haul him off** – take him away

Pg 330 **clerical collars** – the white collar worn by priests

Pg 330 **flank me** – walk on either side of me

Pg 331 **you have that right** – you are allowed to do that

Pg 331 **my entourage** – all the people with Starr

Pg 331 **pulls back** – lets go of me

Pg 332 **You got this** – you can do this

Pg 332 **mic** – microphone

Pg 333 **not the focus...** - you're not being charged with any type of crime; you're not on trial

#### Chapter 20, pages 337-349

Pg 338 **a.k.a.** – also known as, also called

Pg 338 **holed up...** - staying inside like the world's going to end

Pg 338 **You're good?** – Are you okay?

Pg 338 **pissed I dry snitched** – angry that I told everyone about him (in the TV interview)

Pg 338 **gives me dap** – gives me a friendly tap

Pg 339 **flat-out** – completely

Pg 339 **thugshot** – a play on "mugshot" or the photo the police take of you when they arrest you

Pg 339 **throwing up...** - holding up two fingers sideways

Pg 340 **go angry black...** - become the stereotypical angry black woman/girl

Pg 341 **upside** – on the side of

Pg 341 **drawers** – underwear

Pg 342 **cuss words** – swear words

Pg 342 **ratchet site** – website

Pg 342 **dreadlocks** – hair (Seven's)

Pg 342 **throws blows like...** - can fight (throws punches) like a pro

Pg 342 **hooks and jabs** – punches

Pg 342 **three days' suspension** – they can't come back to school for three days

Pg 342 **zero-tolerance policy** – a rule that if you get in even one fight you are kicked out of school

Pg 342 **expelled** – kicked out

Pg 343 **running her mouth** – talking

Pg 343 **WebMD** – a medical website

Pg 344 **polo** – shirt

Pg 344 **claim a set** – belong to one of the gangs

Pg 345 **indict** – find the police officer guilty of murdering Kahlil

Pg 345 **li'l dudes** – guys (other gang members)

Pg 345 **burn this neighborhood...** - riot

Pg 345 **plaits** – braids

Pg 345 **way back in the day** – long ago

Pg 345 **go down** – happen

Pg 345 **give a damn** – care

Pg 346 **brothers and sisters** – friends, gang members

Pg 346 **out the game** – are not in gangs any more

Pg 346 **put aside** – ended

Pg 346 **street shit** – ordinary gang stuff

Pg 347 **Damn, li'l momma...** - Wow, girl, you can fight!

Pg 347 **I ain't know your li'l nerdy...** - I didn't think you (Seven) had the courage to fight so well

Pg 347 **They could've broken out...** - They could have all started singing a gangster version of (the peace song) "Kumbaya" and I wouldn't be...

Pg 347 **I got it like that** – I'm special like that

Pg 348 **H ran her mouth, so I popped her** – Hailey said disrespectful things so I hit her

Pg 348 **Dude came at my sister** – Someone was going to hit my sister

Pg 348 **spoiled ass don't...** - She (Hailey) is spoiled and sheltered and doesn't know anything, yet she still feels free to speak rudely and disrespectfully

Pg 349 **Parentish** – a made-up word meaning the language of parents

#### Chapter 21, pages 353-370

Pg 354 **cornrows/J's** – hairstyle/shoes

Pg 354 **Spide-Man** = Spider Man

Pg 354 **blood...thicker than water** – people who are related to you by blood are closer to you (and should be more loyal to you) than people who are not blood related, like friends or neighbors

Pg 355 **bust out** – abruptly start

Pg 355 **middle of nowhere** – in the countryside, away from the city

Pg 355 **been a mess** – been very worried, anxious

Pg 356 **loses her damn mind** – goes crazy

Pg 356 **ratchet** – crazy, sexy

Pg 357 **spades** – a card game?

Pg 357 **jittery** – nervous

Pg 357 **Shit is exhausting** – This stuff (trying to be white, but not too white) is tiresome

Pg 357 **"bro"** – brother (good friend)

Pg 357 **Besties before testes** – best friends (besties) before testicles (boyfriends)

Pg 358 **paths last crossed** – they last met

Pg 358 **kicks** – shoes

Pg 358 **blondie** – the blonde-haired girl (Hailey)

Pg 358 **licking her wounds...** – sulking, feeling sorry for herself after Starr beat her up

Pg 359 **Mayweathered** – famous boxer (Starr hit Hailey like a professional boxer)

Pg 359 **eats it up** – loves it, "eats" every word

Pg 359 **my brother don't play** – my brother (Seven) doesn't let anyone be mean to his sister

Pg 359 **boo** – a term of endearment, like "dear"

Pg 359 **crack up** – laugh

Pg 359 **dig my feet...** - put her feet on the ground so her mom can't drag her to dance

Pg 360 **egg her on..** – encourage her (Lisa) in her encouraging of Starr

Pg 360 **team up** – work together

Pg 361 **MIA** – Missing In Action (a military term that here simply means "missing")

Pg 361 **atrocious** – horrible dancing

Pg 361 **You ain't know...** - You didn't know your daddy had those dancing skills, did you?

Pg 363 **A bob haircut...** - A short haircut has replaced her long, native-American style hair

Pg 363 **li'l fast thang** – little fast (loose with sex) thing (meaning Kenya)

Pg 363 **whoop your ass** – give you a beating

Pg 364 **his sights square on** – Looking straight at

Pg 365 **trick** – the man a prostitute has sex with (in this case, she seems to be calling Lisa a prostitute)

Pg 365 **fuck ya'll up** – beat up Starr's family

Pg 365 **snitch** – said that King was the reason Kahlil was selling drugs

Pg 366 **my daddy's** – Kenya's dad is King

Pg 366 **went off on me** – yelled at me

Pg 367 **let that slide** – let that comment slide right by me (ignore it)

Pg 368 **sheet cake** – a short (one layer) cake

Pg 369 **hits notes** – sings notes

Pg 369 **young brothers** – black teen boys

Pg 369 **messed up** – on drugs or in a gang

Pg 369 **going places** – going to be successful

Pg 370 **red velvets** – a chocolate cake dyed red

Pg 370 **pigs out** – eats a lot

## Chapter 22, pages 373-387

Pg 373 **sinking feeling** – bad feeling

Pg 374 **Benz** – Mercedes Benz (car)

Pg 374 **suite** – bedroom, bath, sitting area, etc.

Pg 374 **California King** – a bed larger (longer) than a regular king size bed

Pg 374 **Timbs** – shoes

Pg 374 **flick** – turn

Pg 374 **Chucks** – shoes

Pg 375 **old-school/Dre and Snoop/back in the day** – classic/rappers/a long time ago

Pg 375 **charge him** – arrest the police officer who shot Kahlil

Pg 375 **gangbanger** – gang member

Pg 376 **projects** – government housing

Pg 377 **not in a good place** – not right emotionally

Pg 377 **groggy** – sleepy

Pg 378 **go off on me** – yell at me

Pg 379 **revving up his engine** – pushing on the gas pedal while still in “park”

Pg 379 **junkies** – drug addicts

Pg 380 **fitted with rims** – with fancy tire rims

Pg 380 **I should be good** – I'll be safe

Pg 380 **high-tops dangle** – basketball shoes hang

Pg 380 **decipher the code** – understand the message that shoes hanging from a telephone line

Pg 380 **takes two steps at a time** – climbs the (porch) steps two at a time

Pg 381 **fetal position** – curled up on his side

Pg 382 **jumped me** – attacked me by surprise

Pg 383 **whoop King's ass** – beat King up

Pg 383 **getting a kick out of** – enjoying

Pg 383 **out his trance** – out of his daydream

Pg 384 **the game work** – life works

Pg 384 **ass whooping** – beating

Pg 384 **dry snitches** – people who tell authorities on other people (Starr, in this case)

Pg 384 **sorry ass** – pathetic body

Pg 384 **got the nerve** – is rude enough

Pg 385 **glare** – angry stare

Pg 386 **go off** – get angry

Pg 387 **'Pac's** – Tupac is



Pg 387 **DJ** – disc jockey (the radio announcer)

Pg 387 **tuning in** – beginning to listen (to the radio)

#### Chapter 23, pages 388-402

Pg 388 **thug** – criminal, bad guy

Pg 389 **I'm down** – I'll do it with you

Pg 389 **Give the word** – Just say so

Pg 389 **gives me dap** – slaps me in a friendly way

Pg 390 **settling with himself** – convincing himself

Pg 391 **going down** – happening

Pg 391 **initiated** – admitted into Kings' gang

Pg 391 **slacked up** – slowed

Pg 391 **Madden** – computer football game

Pg 392 **flames lick the sky** – flames from distant fires can be seen

Pg 392 **boarded up** – covered with wood boards

Pg 392 **indict** – bring charges against the officer

Pg 392 **I can deal** – I can handle/manage this

Pg 393 **bruh** – bro (brother, friend)

Pg 393 **It's on** – The riot has started

Pg 393 **GDs stomp out** – Garden Disciples kick in

Pg 393 **Flip that mothafucka** – flip that motherfucker (turn that police car over)

Pg 393 **gangbangers jump off** – gang members jump off of the police car

Pg 393 **Molotov cocktail** – homemade fire bomb

Pg 394 **Ice Cube** – a rapper

Pg 394 **nigga** – nigger (a rude word for black)

Pg 394 **hook hits** – part of the song begins

Pg 394 **looters** – people who steal things during riots

Pg 395 **that bitch** – the building

Pg 395 **riot gear** – extra protective clothing

Pg 395 **Disperse now...** Leave now or we'll arrest you

Pg 396 **Yo** – Hey (probably to DeVante)

Pg 397 **The hell** – What

Pg 397 **Niggas tired...** - Black people are tired of being mistreated, or treated like shit

Pg 398 **They're not thinking...** - They're not thinking clearly. They're just acting.

Pg 398 **He straight up...** - He absolutely hated you

Pg 398 **NWA** – Niggers With Attitude. Maybe if you talk like a pissed off black person like you did at the riot, Mav will think you're all right

Pg 398 **lose it** – start laughing

Pg 398 **Jeopardy!** – a quiz game show

Pg 400 **bust out** – start

Pg 401 **pops** – dad

Pg 402 **GD** – Garden Disciples (a gang)

#### Chapter 24, pages 403-419

Pg 404 **pump** – repeatedly tap

Pg 405 **dreads** – hair

Pg 405 **Lord** – (picture an eye-roll here)

Pg 406 **On my momma** – I swear; that's the truth

Pg 406 **Bruh** – Bro (brother, friend)

Pg 406 **Your boy ain't...** - Your boyfriend doesn't know how to treat a woman

Pg 406 **I'm good** – I'm happy

Pg 406 **bubble guts** - ??? (not sure, sorry)

Pg 407 **wilding** – getting wild

Pg 407 **Timbs** – Timberland boots (extra tough)

Pg 407 **Rottweiler** – dog

Pg 407 **Carnation** – street name

Pg 408 **twists/bullhorn** – hairstyle/loud speaker

Pg 408 **Disperse** – Leave

Pg 408 **for the crowd** – because of the crowd

Pg 409 **give a word** – say something, talk a little

Pg 409 **does a double-take** – looks twice at me (in surprise)

Pg 409 **Looters took over** – Everyone was stealing things from stores that were burned or broken into

Pg 410 **client confidentiality** – lawyers are not required to share the secrets their clients tell them

Pg 410 **represent you** – be your attorney

Pg 411 **shrine** – memorial

Pg 412 **up to no good** – about to commit a crime, looking for trouble

Pg 412 **amps** – fires, excites me

Pg 412 **eggs me on** – makes me want to continue

Pg 412 **trigger happy** – an expression meaning someone who is quick to pull the trigger and fire a gun; someone who shoots first and thinks later

Pg 413 **combust** – burst into flame

Pg 413 **chuck** – throw

Pg 413 **All hell breaks loose** – Everything goes crazy

Pg 413 **stampede** – run

Pg 413 **whizzes** – sails, flies

Pg 414 **Bri** – short for “Brian”

Pg 414 **Unc** – short for “uncle”

Pg 414 **Get li'l homie** – grab this kid

Pg 415 **token** – one white representing all whites

Pg 416 **ransacked** – looted, broken into, destroyed

Pg 416 **lamb's blood** – a reference to the Christian/Jewish story of Passover in the Bible

Pg 417 **li'l homie** – friend

Pg 417 **pops/ya'll here** – dad/you all are here

Pg 417 **Ain't no thang** – It isn't anything (it's no trouble)

Pg 418 **gon' snatch your life** – going to kill you

Pg 418 **deep shit** – lots of trouble

Pf 419 **a hand up** – offers his hand to help them stand up

#### Chapter 25, pages 420-430

Pg 420 **engulfed** – filled with fire

Pg 420 **bulletproof** – won't let bullets through

Pg 421 **inferno** – great fire

Pg 422 **screech** – make a loud stopping noise

Pg 422 **on her heels** - right behind her

Pg 422 **God knows what** – I don't know what; I can't imagine why

Pg 423 **Bass rattles** – low, loud music

Pg 423 **pieces/bring it** – guns/start fighting

Pg 423 **this shit** – this (fire) is

Pg 423 **Punk ass** – loser

Pg 423 **You ain't shit** – You're nothing

Pg 424 **gleaming** – shining (proud, happy)

Pg 424 **knock him upside...** - hit him in the head

Pg 424 **done got to him** – has made him crazy

Pg 424 **twitches** – moves like he's going to smile

Pg 424 **watch yourself** – be careful what you say

Pg 425 **snitched** – told the cops about King

Pg 425 **draw** – take out

Pg 426 **a shell** – a small part

Pg 426 **Timbs** – shoes, boots

Pg 427 **step up** – improvement

Pg 427 **increments** – little pieces

Pg 428 **do got some balls** – do have testicles (balls) - are a man, are brave

Pg 428 **crack up** – laugh loudly

Pg 428 **give C dap** – high-five him

Pg 428 **for a minute** – for a while

Pg 428 **wifebeater** – sleeveless T-shirt

Pg 428 **detectivey** – like a detective

Pg 429 **putting me out** – kicking me out of your house

Pg 429 **You're grounded** – You'll be punished (your activities and privileges will be limited)

Pg 429 **get King for arson** – be able to convict King for intentionally starting this fire

Pg 429 **He'll be out** – He (King) will be out of jail

Pg 429 **If ya'll knew...** - If the police knew where King kept all of his drugs, would that help?

Pg 429 **rat on him** – snitch (or tell) the police about King's illegal activities

Pg 429 **turn witness** - work *with* the police to get evidence to arrest King

#### Chapter 26, pages 431-444

Pg 432 **a future in activism** – a future career in helping other people politically

Pg 432 **dope personified** – super in a human form, the best thing ever

Pg 432 **petty/dis** – small minded/is this

Pg 435 **Check it out** – Take a look

Pg 435 **Don't even stress it** – Don't even worry about it

Pg 436 **give a damn** – care

Pg 436 **claims agent** – person from the insurance agency to assess the damage to Mav's store

Pg 436 **community minded** – caring about your community

Pg 438 **I snicker. Only...** - I laugh quietly. Only Fo'ty Ounce would panic about the liquor store closing

Pg 439 **Wait a minute** – think about this, Mr. L

Pg 439 **Wait nothing** – Don't tell me to think this through. I know what I'm doing.

Pg 440 **ain't no joke** – isn't funny (it's seriously hot)

Pg 440 **You took it kinda far** – You took my advice farther than I intended (you did more than I meant for you to do)

Pg 440 **They raided** – The cops went through

Pg 440 **DeVante struck already** – DeVante's work with the police has had consequences (the raid on King's house) already

Pg 440 **Messed up, huh?** – That's weird, isn't it?

Pg 440 **cornrows** – braids (of hair) on her head

Pg 442 **Chop-chop** – Quick, quick

#### **Mr. Lewis**

